



©Ethnoméditerranée



©Ethnoméditerranée

# LIREOLIT (LOL)

portraits de lecteur.rice.s  
en sons et en images

DOSSIER DE PRÉSENTATION

# SOMMAIRE

- p. 3 LireOLit (LOL) en bref
- p. 4-6 Présentation de l'exposition :  
des portraits de lecteur.rice.s en sons et en images
- p. 7 À l'origine du projet
- p. 8 Making-of
- p. 9 Dans le prolongement de l'exposition :  
des activités de médiation pour tous les publics
- p. 10 Location ou achat de l'exposition
- p. 11 À la plage, dans le train, en bateau ...  
quand LireOLit voyage
- p. 12-13 L'équipe de LireOLit
- p. 14 Contact & réseaux sociaux

# LIREOLIT (LOL) EN BREF

## Quand les livres font la paire ...

LireOLit (LOL) est une exposition de **photographies de couples en train de lire des livres au lit**, dans l'intimité de leur chambre à coucher. **Les titres des livres qu'ils tiennent en main se répondent.**

**Les couples ont été interviewés sur leurs pratiques de lecture et la relation qu'ils ont avec les livres, chacun.e séparément puis les deux, ensemble.**

Une exposition, trois supports :

- **Photographies** : 53 photographies couleur pour 15 couples (2 à 6 photos par couple)
- **Sons** : 12 entretiens individuels (durée : 3 à 15')  
6 entretiens de couples (durée : 20 à 40')
- **Textes** : 15 textes, soit 1 texte par couple photographié

Une immersion dans l'univers des lecteur.rice.s :

### Des extraits d'entretiens à lire

Un texte composé de phrases extraites des entretiens (individuels et de couple) est présenté sous chaque série de photographies liée au couple.

### Des entretiens à écouter dans leur intégralité

Les entretiens sont disponibles à l'écoute via des QR Code insérés dans chaque texte (QR Code entretiens individuels et QR Code entretien de couple).

Les visiteurs munis d'un smartphone peuvent ainsi écouter les entretiens de leur choix pendant et/ou après l'exposition.

Tous les entretiens sont archivés sur la plateforme des audioblogs d'ARTE Radio [Audioblog - Lire-O-Lit - Entretiens \(arteradio.com\)](https://arteradio.com), également accessible via ce QR Code général affiché à l'entrée de l'exposition :



L'exposition est **modulable** : les photographies peuvent être présentées avec ou sans les textes, avec ou sans le son.

*L'exposition LireOLit a été présentée à la librairie Maupetit/Actes Sud, à Marseille, du 7 juillet au 27 août 2022.*

*Une exposition de préfiguration a eu lieu au [Centre Régional Illettrisme \(CRI\)](#) de Marseille du 15 juin au 7 juillet 2022.*

# PRÉSENTATION DE L'EXPOSITION :

## DES PORTRAITS DE LECTEUR.RICE.S

### EN SONS ET EN IMAGES

L'exposition est réalisée à partir de photographies et d'enregistrements effectués auprès de couples ayant été photographiés au lit, dans l'intimité de leur chambre, en train de lire des livres dont les titres se répondent, produisant un effet poétique, comique, décalé... Les couples ont été invités à confectionner leurs propres paires de livres en puisant dans le fonds de leur bibliothèque personnelle.

L'exposition conçue et imaginée par Guylaine Bouvÿ-Thabourey, ethnologue de formation, est portée par l'association Ethnoméditerranée.

En complément du travail photographique réalisé par un professionnel, l'auteure du projet a réalisé des entretiens individuels auprès de chaque personne ayant été photographiée puis avec le couple.

Ces entretiens approfondis, à caractère ethnographique, portent sur la relation que la personne entretient avec les livres, ses manies ou rituels de lecture, le statut du livre au sein de la sphère privée et les modes d'appropriation de l'objet-livre :



*Quelles sont vos habitudes de lecture ?*

*Vous arrive-t-il de ne pas finir un livre ?*

*Quels sont vos livres préférés ?*

*Que lisez-vous en ce moment ?*

*Comment choisissez-vous vos livres ?*

*Comment les traitez-vous ?*

*Comment les rangez-vous ?*

*Quelle place la lecture occupe-t-elle dans votre histoire personnelle ?*

*Est-ce que vous discutez en couple ou en famille des livres que vous lisez ?*

*Est-ce que vous vous conseillez mutuellement ? ...*





## Extraits d'entretiens (exemples)

- Finir un livre, c'est un peu comme le karma... comme un hommage, c'est obligatoire. Chez nous, on n'a plus de télé, on aime bien mettre en avant la bibliothèque, exposer nos livres [...] j'ai toujours un livre avec moi, ça me rassure. Les livres, je me dis qu'ils ont une vie, s'ils prennent l'eau... j'aime bien les marquer... ça me rappelle mon grand-père qui est docteur en philosophie. La liseuse, j'ai jamais essayé, je crois que je suis allergique. ʹ

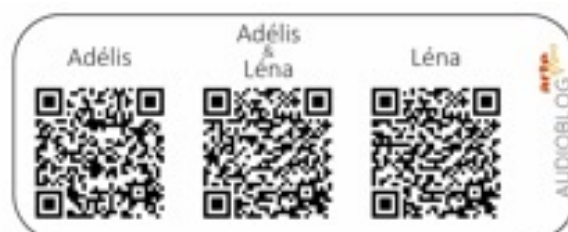
Adélis

- Je suis une lectrice fantasmée, je m'imagine lire des choses que je ne lis jamais [...] j'aime beaucoup aller en librairie regarder les livres [...] et après je ne les lis pas. La bande dessinée, ça a toujours été le cadeau quand j'étais enfant, tous les Noël, c'était BD pour compléter les collections de tel ou tel auteur [...] la moitié des bandes dessinées que j'ai lues, je les ai lues le 25 décembre parce qu'on me les a offertes le 24. Le 24 est dédié en famille à la lecture de bandes dessinées... il y a des trucs qu'on s'est tous passés dans la famille, « L'Arabe du futur », la collection, on s'est dit on la laisse chez les parents comme ça on pourra tous la lire. La BD, j'y vois plus un truc artistique que dans le roman, c'est un bel objet, il y a de beaux dessins... le manga c'est pareil mais l'objet a moins ce côté sacralisé qu'une belle BD, un beau roman graphique que l'on va garder, que l'on va collecter [...] ʹ

Léna

- A. On a un peu séparé nos bibliothèques.  
L. C'est parce que toi ton coin est tout en vrac et ça me plaît pas...  
A. Je crois que Léna est très maniaque [...] moi je mélange la BD, les romans [...] alors que Léna a une grande bibliothèque où elle a vraiment tous ses livres répertoriés [...] elle a rangé des romans, c'est une cérémonie. ʹ

Adélis & Léna





Je lis tout le temps, plusieurs livres en même temps. J'ai un rapport un peu bizarre aux livres, souvent j'oublie un livre et je le retrouve sous le lit quelque temps plus tard et je me dis après tout, c'est tout ce qu'il mérite, si je l'ai oublié c'est pas grave donc il est rare dans ce cas-là que j'y revienne.

Je maltraite bien mes livres, je crois. J'adore qu'un livre ait vécu, corner j'hésite un tout petit peu mais pas très longtemps [...] ça me fait vraiment plaisir de voir que j'ai imprimé ma marque sur les livres, c'est pour ça je prends des précautions, je les mets dans un petit sachet mais ça gâche un peu le plaisir.

J'adore lire à voix haute, il m'arrive de le faire dans la voiture, au feu rouge je bouquine un peu, dès que je peux en fait et si on me demande de lire, je suis ravie [...], je me souviens d'avoir lu *Carnets du grand chemin*, un livre magnifique, on me l'avait offert, quand j'étais jeune je le lisais à voix haute dans un parc.

Guyline

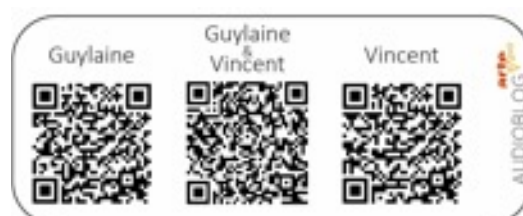
J'associe des livres à des gens très proches. Dès que c'est un peu anglais, je pense à la famille de ma femme qui est anglaise. J'ai lu un peu de littérature « identitaire », je viens de Franche-Comté donc j'ai lu Bernard Clavel, par exemple, qui me renvoie à mes parents, au monde paysan ... et puis des livres qui ont été témoins d'évolution de ma vie, je pense à *La Place d'Annie Ernaux* [...].

Je m'oblige pas à lire le livre que tout le monde a lu [...] travaillant sur le cinéma, je suis dans l'urgence des films et de leur sortie et j'aime bien avec les livres sortir de ça, sortir de l'époque où il faut toujours aller vers la nouveauté...

J'aime beaucoup le polar, le côté cinématographique, l'ambiance. On dit que le polar est de gauche et le thriller de droite...

J'ai lu des bandes dessinées classiques, j'ai un peu de mal avec les romans graphiques, je suis un peu coincé dans les Bidochon, les Bidochon sur l'écologie, c'est juste un must.

Vincent





# À L'ORIGINE DU PROJET



Le projet LireOLit (LOL) est né par hasard, après avoir constaté un soir que les titres de livres que mon mari et moi lisions côte à côte s'accordaient à merveille. J'ai toujours adoré l'affiche du film de François Truffaut, *Domicile conjugal*.

Une source d'inspiration, sans doute. Dès lors, je me suis amusée à voir quels titres de notre bibliothèque pourraient se répondre et produire un effet poétique, comique, décalé... cela est devenu un jeu quotidien, une sorte de TOC auquel je me suis livrée aussi bien chez moi que dans les librairies. En cherchant des titres compatibles, j'ai eu le plaisir de redécouvrir des livres que j'avais aimés, ou au contraire d'ouvrir au hasard des livres que je n'avais jamais lus, juste pour le plaisir de lire une phrase par ci-par-là, avant de reprendre ma quête initiale.

Le projet LOL prenant forme, j'ai cherché des couples appartenant à mon cercle proche, qui accepteraient d'être photographiés dans l'intimité de leur chambre à coucher, un livre à la main.

Mon instinct d'ethnologue a cependant vite pris le dessus, m'incitant à aller plus loin pour explorer les pratiques de lecture de celles et ceux qui avaient accepté de prendre part à LOL. J'ai donc préparé un guide d'entretien et les ai questionnés sur leur relation avec les livres, leurs manies ou rituels de lecture, le statut qu'ils accordent au livre au sein de la sphère privée, la manière dont ils s'approprient l'objet-livre.

En suivant cette trame, j'ai mené des entretiens approfondis à caractère ethnographique, d'abord individuels puis en couple : les interviewé.e.s m'ont montré leurs bibliothèques, tables de chevet, marque-pages, fauteuils, carnets de lecture... La plupart du temps, les couples ont été sollicités deux fois : pour la prise de vues puis pour les entretiens qui ont souvent duré plus de deux heures.

Pour les photos, la consigne a été de ne rien préparer, de se glisser dans ou sur le lit conjugal, habillé ou en tenue de nuit. Certain.e.s (dont moi) ont enlevé leurs lunettes par coquetterie, même si la lecture alors devenait floue. Concernant le choix des livres, j'ai invité les couples à confectionner leurs propres paires en puisant dans le fonds de leur bibliothèque personnelle. Certains m'ont soumis leurs idées avant que je ne leur rende visite, d'autres ont improvisé des paires le moment venu (parfois avec des livres que j'apportais, dont les titres étaient faciles à accorder), d'autres encore, pris par le temps, ont fait leur choix parmi des paires que j'avais rapportées de chez moi ou empruntées à la bibliothèque, où j'ai passé un temps considérable à errer dans les rayons en quête de livres compatibles !

Pour choisir les phrases à mettre en exergue, j'ai réécouté et transcrit tous les entretiens, y compris ceux que je n'ai pu exploiter en raison d'une qualité de son insuffisante. La sélection a été compliquée tant les propos tenus étaient captivants, souvent aussi très émouvants. J'ai tenté de restituer ce qui caractérisait le mieux la personne interviewée.

# MAKING-OF





# DANS LE PROLONGEMENT DE L'EXPOSITION : DES ACTIVITÉS DE MÉDIATION POUR TOUS LES PUBLICS

Tisser des liens inattendus entre des ouvrages, mettre en scène le livre dans un espace autre que celui de la bibliothèque ou de la librairie, donner l'envie de lire ou d'écrire en utilisant la puissance évocatrice de l'image ... dans le prolongement de l'exposition qui vise à promouvoir la lecture et à susciter une curiosité autour des livres tout en les désacralisant, l'association propose d'animer des **ateliers** à destination de tous les publics : **membres des clubs de lecture et usager.ères des bibliothèques, médiathèques, associations et centres culturels, public des festivals littéraires, collégien.nes et lycéen.nes**, etc.

## Dans les bibliothèques et médiathèques

Ces ateliers, **qui reprennent le principe de l'exposition** consistant à élaborer des **paires de livres** avec des titres qui se répondent, peuvent être menés en concertation avec le service d'action culturelle des bibliothèques et médiathèques pour déployer diverses activités : **concevoir une exposition** de photographies à partir des paires constituées, **présenter des textes extraits des livres choisis**, organiser des **Séances de lecture à voix haute**, mettre en place des **ateliers d'écriture** en s'inspirant d'une ou plusieurs photographies, etc.

Ces ateliers s'adressent également aux **personnes non francophones** qui ne possèdent pas toujours les codes culturels ou linguistiques pour fréquenter les bibliothèques et médiathèques. Il s'agit de désacraliser les livres afin de leur permettre de s'approprier ces lieux. A travers le jeu qui peut prendre la forme d'une **chasse au trésor** (recherche guidée de livres à l'aide d'indices après un repérage collectif des titres), les participant.e.s **découvrent les collections et les ressources des bibliothèques et des médiathèques** et apprennent à les utiliser. Ils peuvent concevoir ensuite leur propre exposition en utilisant des titres de livres en français qu'ils mêleront, s'ils le souhaitent, à des titres dans leur langue d'origine.

## Dans les établissements scolaires (collèges, lycées)

Des ateliers peuvent être menés **en concertation avec les documentalistes et les enseignant.es en lettres** en vue de **promouvoir la lecture** au sein de leur établissement et de **valoriser les fonds du CDI** par le biais d'une approche ludique et décalée. Après avoir confectionné des paires de livres, les élèves pourront les exposer au sein de l'établissement et être incités à poster leurs photographies sur les réseaux sociaux, assorties d'un descriptif, de phrases extraites des ouvrages choisis et éventuellement d'une critique. Ils pourront aussi participer à un **atelier d'écriture** qui s'appuiera sur les photographies de l'exposition LireOLit ou de leur propre exposition.

# LOCATION OU ACHAT DE L'EXPOSITION

**Conçue pour une grande diversité de publics**, l'exposition peut être louée ou achetée pour être présentée dans le cadre de **festivals littéraires et salons du livre, musées, théâtres et galeries d'art, entreprises, bibliothèques et médiathèques, librairies, centres sociaux, établissements scolaires, etc.**

L'exposition LireOLit est **modulable**.

Elle peut ainsi être **vendue ou louée dans sa totalité** (photographies, textes et sons) **ou en partie** : nombre de tirages et formats variables, photographies présentées avec ou sans les textes, avec le son (QR codes et/ou téléphones à cadran) ou sans le son.

Autre option, à la demande : des anciens téléphones à cadran permettent une écoute sur place (valable uniquement pour les entretiens de couple, plus brefs que les entretiens individuels).

Pour toute information ou demande de devis, merci de nous contacter par mail : [lireolit@gmail.com](mailto:lireolit@gmail.com)  
par téléphone : (+ 33) 6 62 80 08 04





# A LA PLAGES, DANS LE TRAIN, EN BATEAU... QUAND LOL VOYAGE

Le projet LireOLit peut être décliné sous toutes ses formes et dans toutes les langues en reprenant le principe des livres qui font la paire.

Ainsi, les personnes photographiées côte à côte en train de lire peuvent être assises, debout ou allongées (en couple ou non) et tenir chacune un livre à la main dans un environnement autre que celui de la chambre à coucher : baignoire double, spas, jacuzzis, pédalos, matelas à la surface d'une piscine, d'un lac, sur le pont d'un bateau... ; transats, balançoires, chaises ou bancs dans un café, parc, librairie, bibliothèque, salle de classe, théâtre, cinéma, gymnase, stade, parc d'attraction ; sièges d'un train, avion, voiture, bus ; personnes lisant sur un vélo, en haut d'un arbre, d'un escabeau, d'un échafaudage...

Selon les lieux, les pays, les langues et les commanditaires, le projet changera de nom.

## Quelques exemples (photographies amateur)



*Un voisin trop discret, Iain Levison /  
Une voisine encombrante, Shari Lapena*



*Le porc s'interroge – Collectif /  
Pour qui sonne le glas, Ernest Hemingway*



*How to Be Good, Nick Hornby /  
One Day, David Nicholls*



*La vieille qui cassait la baraque, Anne-Lise Besnier /  
Mémé, Philippe Torretton*

Opération « Lire à la Plage »  
organisée par le département de la Seine-Maritime



*Journal de nage, Chantal Thomas /  
La salle de bains, Jean-Philippe Toussaint*



# L'ÉQUIPE DE LIREOLIT (LOL)

## L'auteure

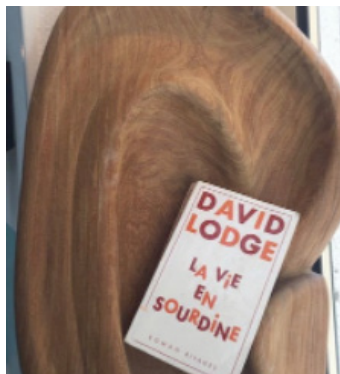


**Guylaine Bouvÿ-Thabourey** vit et travaille à Marseille. Elle est formée en médiation culturelle et diplômée de l'EHESS en anthropologie sociale et ethnologie. Ses études et ses voyages l'ont amenée à travailler sur des sujets aussi divers que les pratiques de piégeage en France et au Canada, les peintures aborigènes du désert central australien, les différences culturelles au volant, le design sonore, l'imaginaire de la crèche provençale, le foot féminin...

Chargée de collections et de recherches au Musée des civilisations de l'Europe et de la Méditerranée (Mucem) de 2014 à 2017, elle a effectué de nombreuses enquêtes de terrain et collectes d'objets. Elle a également conçu et mis en œuvre le projet PATREM (Portraits d'Acteurs des Territoires Ruraux Et Maritimes) en lien avec des lycées agricoles, des musées et des artistes contemporains.

Fondatrice de l'association [Ethnoméditerranée](#), elle anime des ateliers d'initiation à l'ethnologie pour le jeune public en partenariat avec des artistes, des organismes de recherche et des musées d'art, d'histoire ou de société. L'enquête de terrain est au cœur de ces ateliers qui donnent lieu à des expositions, des créations multimédia et des livres d'art.

Passionnée de jeux littéraires et grande lectrice, elle met en scène des livres dans leur biotope imaginaire (Instagram : [@livresinsitu](#)). Elle aime aller à la rencontre des lecteurs.rice-s. et de leurs pratiques de lecture, ce qui lui a donné l'idée du projet.



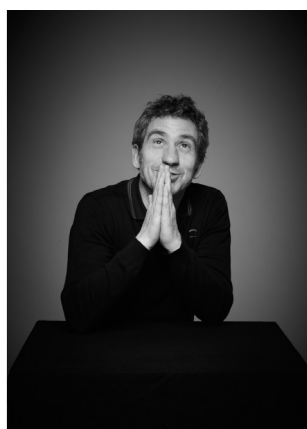
# L'ÉQUIPE DE LIREOLIT (LOL)

## Les photographes



**Benoît Bertrand** expose régulièrement son travail photographique à l'Atelier Seruse, à Marseille, avec notamment *The Cyborg State* (2022), *La Moitié du Monde* (2021), *Le Mur du confinement* (2020). Il a réalisé récemment deux court-métrages expérimentaux ainsi que CORONIKUES, une web-série en 32 épisodes qui a fait partie de la collecte « Vivre au temps du confinement » lancée par le Mucem en 2020.

[www.vimeo.com/alarracheproduction](http://www.vimeo.com/alarracheproduction)



**Yves Inchierman** est spécialisé en photographies muséales depuis une quinzaine d'années. Il a photographié les objets des collections du Mucem et réalisé les prises de vue in situ des expositions de 2012 à 2018. Au Centre Interdisciplinaire de Conservation et Restauration du Patrimoine (CICRP) à Marseille, il a effectué la prise de vue scientifique d'œuvres d'art avant, pendant et après leur restauration en lien avec de nombreux musées en région. Ses photographies sont publiées dans divers catalogues d'exposition et chez de nombreux éditeurs parmi lesquels Hazan, Flammarion, Textuel, Skira, Actes Sud

[www.yvesinchierman.com](http://www.yvesinchierman.com)

## L'ingénieur du son



**Corentin André** produit, édite et mixe depuis 2015 divers contenus audios : émissions radio, productions cinématographiques et musicales, scènes de doublage, scènes d'animation. Il a approfondi ses connaissances théoriques aux Ateliers de l'Image & du Son (AIS), à Marseille, où il a obtenu un European Bachelor en ingénierie sonore. Dans le cadre du projet LireOLit (LOL), Corentin André a effectué la prise de son, le montage et le mixage des entretiens. Il a également exercé un rôle de consultant.

<https://corentinandreingeson.wordpress.com>





## Contact

[lireolit@gmail.com](mailto:lireolit@gmail.com)  
(+ 33) 6 62 80 08 04

---

## Plus d'infos

[site internet d'ethnomediterranee](http://siteinternet.d'ethnomediterranee)

[facebook](https://www.facebook.com)

[instagram](https://www.instagram.com)

ethnoméditerranée